A WORTHY COMPLEMENT TO A GREAT OCCASION

GOLDEN Jubilee BEER

雲高華五十周年紀念特製之急必連那啤酒—芳香美味—頂合衛生—是爲慶祝紀念最適宜之飲料

GOOD BEER　Capilano　GOOD CHEER

此告白非本省酒局或省政府登載者

詩晏亞亞亞亞車路公司

Canadian National Railways

大陸號車由雲高華每日下午六点四十五分鐘開往加東各埠行期快捷車上招待妥當

由雲高華埠往

点問頓	廿五元八毛五仙
沙市加寸	三十元零八毛五仙
禮地辟	三十元零八毛五仙
那夫比	四拾貳元九毛
都朗度	四十貳元九毛
柯打和	九拾元零三毛
滿地可	九拾元零七毛

上列價目限搭殖民車卡

如有欲知詳細者請向代理一問便知

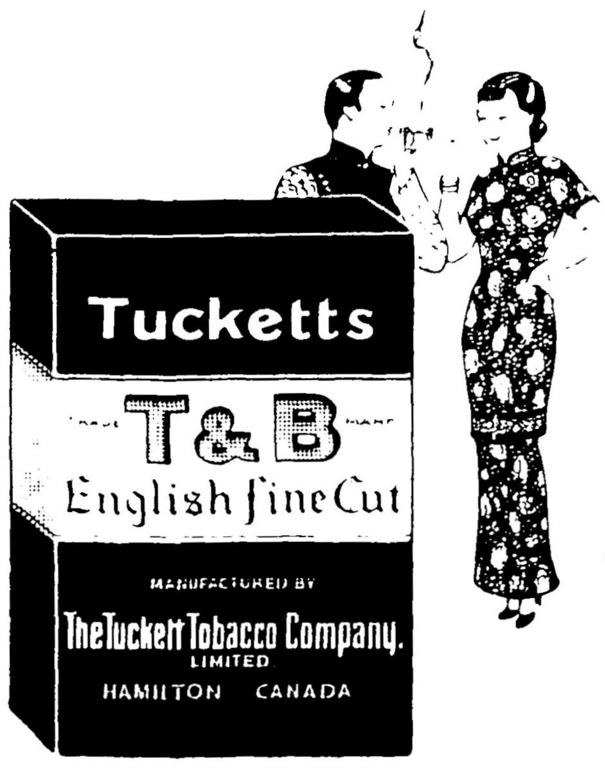
代理處

均安號
Quon On Co.
254½ E. Pender St.
Phone Sey. 2942

馬駿
Mar June
258 E. Pender St.
Phone Sey. 2947L

馬均德
Stanley Mar.
112 E. Pender St.

老友



德傑煙絲：幼嫩美香：
最合捲煙：價錢減低：
每包一毛

T&B
FINE CUT
10¢

▲廣東各屬新聞▼

開平颶風災各方慘遭損失之調查（十）

五區錦湖鄉橫岡村李聖能以承接建造包料爲業　近因世界不景　百業凋零　建造事業　暫告停頓　今年賦閒居家　拮据萬分　詎命蹇時乖　昨十七日　忽起吹風　伊屋因近樹林　風吹樹動　聲响如雷　伊妻恐有崩屋之虞　遂背負幼孩　開門出走　以被危險　不意禍患之來　難以逆料　乃甫出門　適遇大樹摧折　將之壓倒　母子二人同時斃命　亦云慘矣

（四區）水寶里熙恩之屋落成未久　所餘之杉料　達六十餘枝　悉數被匪徒乘颶風方大之時竊去　又關更在潛流渡站附近某洲所種龍眼花稔等生菓亦爲匪盡行盜去　同洲關亞成所養之鴨二百餘頭　匪徒則竊及大半云

（五區）落洞鄉向南里　敖亮照　父子經商外洋　家頗殷富　伊有孫女　年芳一八　體態條苗　曾入校讀書多年　頗通文翰　伊母愛之　有如寶珠　禍於月之拾七晨　當颶風暴作時　他竟約同女伴多人　冒險往林間收拾樹枝　詎霹靂一聲　折斷重大樹枝　壓破頭顱　祇因傷勢過重　立刻殞命云

▲損失　查各方此次慘遭颶風襲擊　商店之被吹毀　船艇之被覆沉與夫一切被毀之物品　約計損失不下十餘萬元　爲數十年來未有之浩刦云（完）

江門火警焚去三舖

新會函　江門堤中路利濟米機　六日下午六時許　舖面忽告火警　延燒全店　消防隊到場灌救　因火勢猛烈　移時延燒左鄰廣和昌均安隆兩米機　全七時半始將火撲滅　結果利濟全間燒去　廣和昌及均安隆均燒去半間　三店舖戶及貨物損失約十餘萬元　又查起火時　有小童梁成在堤邊　被燒斷之電線電流灼傷

小欖籌設戒烟醫院

香山訊　三區公安分局長吳潔己　以該區歷任局長　禁烟拿獲烟犯　每罰欵釋放　此實時之懲戒　實非禁烟澈底善法　故數年以來　收效甚微　現爲解除區民痛苦起見　所有破獲烟案拘拿烟犯　一律轉解縣府移送戒烟留醫所　決不就地罰欵釋放　並擬在短期間　在欖鎮設戒烟醫院　凡拿獲烟犯即交醫院　由醫生施藥調理　務求戒除惡疾方准出院　地址暫借欖鎮崇德善院　醫生聘請該院醫生李冕廷義務擔任　所有院內經費及一切設備均請人員等情　吳局長現從詳細考慮並向區內各機關商議　協同進行　一俟籌備就緒　備文請示縣府辦理云

▲加拿大滿地可中華醫院第六期有獎義券展期開彩佈告

本醫院此次發出有獎義券荷蒙　各埠僑胞熱誠推銷經得各方陸續將沽出之券尾並銀繳到者爲數雖多惟未繳到者亦復不少　今以開彩期近且沽出之數尚未滿額於是議決展期限至本年拾貳月十貳日止截十貳月廿六日開彩俾各埠僑胞有充分投彩機會益力認銷相期足額開彩以副眾望仰各埠僑胞暨代理諸君繼續鼓吹廣行勸銷爲荷此佈

△茲將籌辦章程節錄

定名滿地可中華醫院有獎義券預定總額六萬元第一名獎格一萬九千元第二名九千元第三名六千元第四名三千元小彩二百名每名獎格九十元除支大小彩及籌辦費外餘爲本醫院慈善費訂期民國貳十五年拾貳月十貳日止截十貳月廿六日開彩如沽出實數超過總額或不足者加減照計獎給以示公平每部義券七條每條定價一元成部定價六元如購五部每部九元計算與代理同等優待〔其餘未及登載者概依詳細章程辦理〕

詳細章程印便函索即奉同時歡迎

籌辦處主任　譚良疇　黃良滋
代理　李和仁　周家焜
財政兼管義券　黃廣休　陳孔波
監督　李和仁　劉昌　譚宗燦　黃民政　李宗枝　葉達遇　鄺祖初　黃淵偉　黃頤壽
交際　譚緯文
書記　譚俊榮
管理信箱　譚良疇　趙熙
收發處人員　黃光任　伍時英　譚緯文
遊埠勸銷員　黃良滋　李和仁　陳孔波　李明參　譚良疇　黃淵偉　葉達遇　黃金棠

◀美國芝城代理安和公司▶
WO ON & CO.
2237 Wentworth Ave.
Chicago, Ill. U.S.A.

◀中華醫院義券籌辦處通訊▶
Montreal Chinese Hospital
P.O.Box 1750
112 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P.Q. Canada.

滿城中華醫院義券籌辦處啟

新獅旅館

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。。出入便利，房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備，昇降有机，且租價特平。華友惠臨，當加意招待。。

華夏添精丸之優点

培補眞元　効力普達

生命最重要之真元爲精・氣・神・三者。華夏添精丸功能生精・壯氣・強神。。卽所以培補生命之真元。一切虧損諸症。均由真元不足而起。。如服華夏添精丸。。則真元充足。。百病消除。。効力普達体內各部。。無不受益也。。

主治
精神困乏
胃口呆弱
精冷精稀
四肢無力
血虛氣弱

上海華夏藥房創製

香港發行所 皇后大道中三百十九號 HWA HSIA DRUG CO. 319 QUEEN'S RD. C. HONG KONG CHINA.

加屬各埠代理處

（域埠）德隆號　雲埠　元發號　金利源　活生行　廣萬生　合生號　廣濟堂　中原興　（滿埠）泗盛號　都城　福源公司

C243

英屬代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡拉利
卑振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

榮榮臘味製造廠
全球
批發
價目從廉
函索即寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廠庥多年臘
客題獨一標
味甘香肥豔
批發達全球

雲高華埠 賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B.C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賓來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克己
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎

本旅館同人謹啟

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟葯發客

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏　每合一元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水　每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合一元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚葯散　每樽式元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳葯膏　每合一元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每支壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有　茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獅臣

專醫　跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　腫毒瘡頭　瘰癧瘡科　紅白痢症　花柳痔瘡　風痰鶴膝　各種雜症

注意廣告

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又爲全胞信服時詠粵埠普濟醫局兼充醫生[illegible]多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效重則中西法參用究病源者脉論根據實驗心細術妙提良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧痔瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠離就醫者可將受病理由列明示知決能按症發藥應服痊愈並將學堂考究經驗各藥開列。外埠每樽加郵費

花柳白濁斷根汁　每樽　[illegible]
花柳入骨搜毒汁　每盅　[illegible]
疳疔横痃塗菓汁　每盅　[illegible]
[illegible]

馳名參茸三鞭補腎丸　四兩庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正蛇膽
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行